

G  
OCHI  
HI  
ar

**C**

**HIRINO**

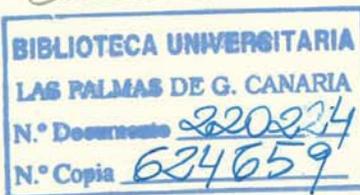
JL6 8-357



# MARTIN CHIRINO

ESCULTURAS  
1981-1982

*Canarias P.R.*



SALA LUZAN

PASEO DE LA INDEPENDENCIA, 10 - ZARAGOZA-4  
DEL 4 DE NOVIEMBRE AL 4 DE DICIEMBRE DE 1982  
LABORABLES DE 18 A 21 HORAS

EL VIENTO DE BELMACO - 1981  
(Hierro forjado)  
45 x 45 x 15 cm.  
Colección Galería Juana Mordó, Madrid



## **Chirino o la grandeza de la simplicidad**

Lluís Permanyer

Le veo en el duro suelo, recostado, que no tumbado: aplicado en marcar sobre una tierra pétrea unas líneas simples pero intensas. La mano discurre lenta, segura y deja tras de sí la huella blanca del trazo. Cuando él se entrega con la tiza a semejante tarea, antiquísima como el mismo hombre, y el piso de su cueva-taller-fragua aparece pleno de rayas que dan la apariencia de una multiplicación emblemática, se me antoja que se halla en trance de repetir a conciencia la expresión y el mensaje, emocionante, grandioso, de los rupestres. Es un ademán iniciático, es una liturgia que ordena las ideas, es un rito que desencadena el acto siempre misterioso de la creación.

\* \* \*

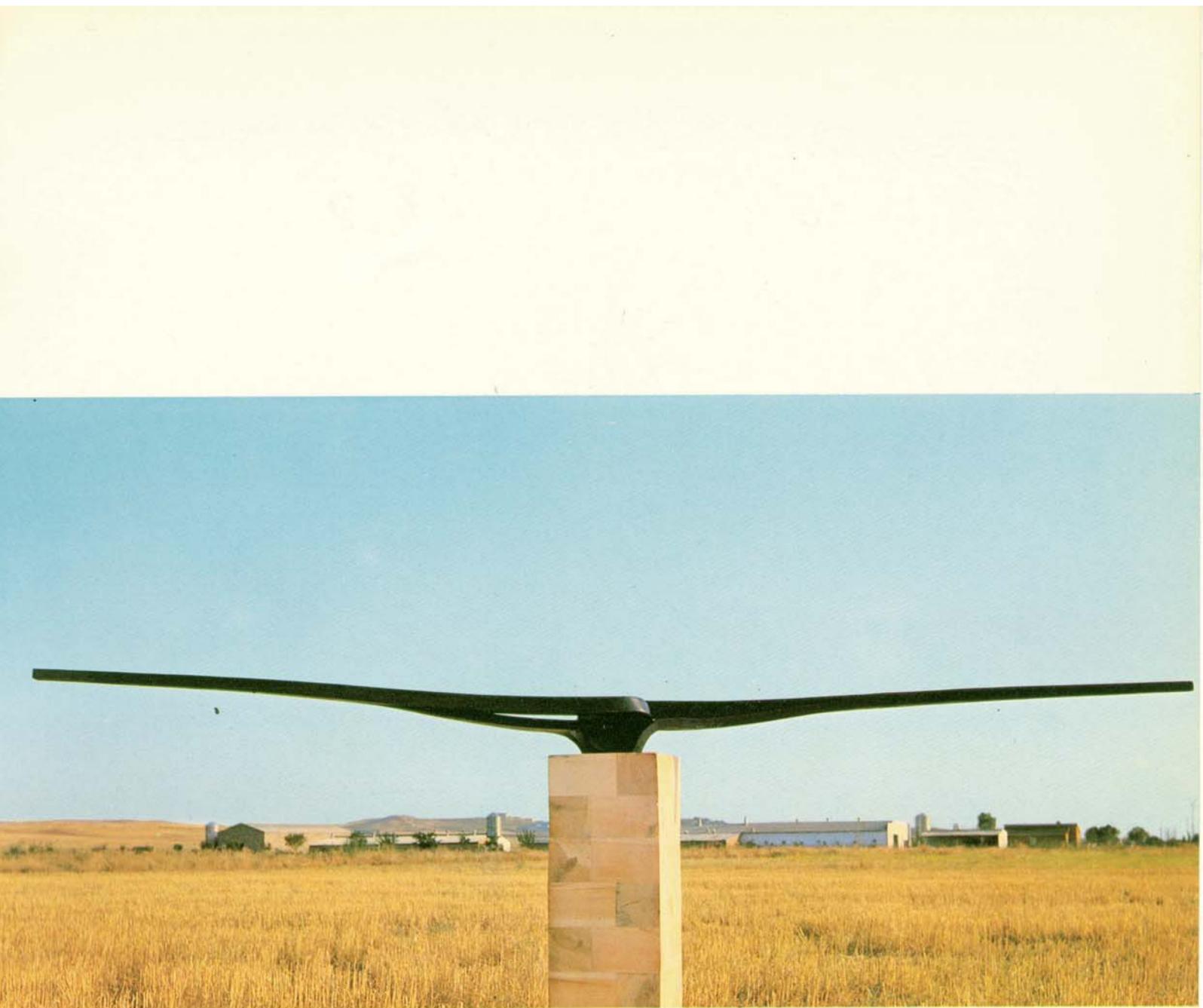
Un buen día Martín Chirino se percató de que lo suyo tenía que ser la modelación del pensamiento en unas formas concretadas en el espacio. Lo primero, lo esencial para un escultor es dar con «su» materia, la que secretamente le pide el cuerpo. Pero ni la madera, ni la piedra, ni el cristal, ni el cemento, ni el plomo, estaban destinados a satisfacer sus exigencias —siempre fueron muchas y portadas al límite—. Hasta que descubre el hierro. El hierro mítico, el Hierro que marcó Edad y transformó de raíz la historia del universo mundo, ese mismo hierro de un ayer muy lejano no podía menos que dejar poderosamente fascinado a nuestro gran artista. Y así fue como el material que en los astilleros en los que discurrió su infancia se transformaba en naves gigantescas que desafiaban la mar inmensa y profunda, de cólera destructora, ese mismo hierro iba él a concretarlo en unas presencias que se consagrarían en el espacio y que desafiarían tanto el tiempo como la singularidad formal. Así brotaron aquellas *reinas*, aquellas *herramientas*, aquellas *raíces*; si bien le confirmaban la bondad asombrosa de un material de antecedentes artísticos bien jóvenes (la

escultura en hierro la inventa Gaudí al sugerirle, en la embocadura de nuestro siglo, a su colaborador Jujol que modelara los balcones del prodigioso edificio barcelonés de La Pedrera; Juli González y Pablo Gargallo se percataron, a la vista de tal realidad asombrosa, de que era posible ser escultor del hierro y enriquecieron así la Historia del Arte con su genial aportación férrea), le sirvieron básicamente para ensayar y para concretar un lenguaje. Las obras de aquella época, en su mayoría reptaban y parecían responder a una cierta querencia con la tierra, quizá porque eran como una arbitraria prolongación plástica de los aperos del homo faber.

Hasta que un día halló la espiral...

Del mismo modo que al topar con el hierro creo que debió de sentir la sacudida inefable de la fascinación, también acusó el mismo impacto enorme de la fascinación al descubrir la espiral. Y así fue como el Chirino que ya poseía «su» materia, dio con la forma; una forma que de manera contundente, solemne y sólida, evocadora, sugestiva, natural, rica hasta lo inagotable debido a su condición de «ópera abierta» por





AEROVORO XV - 1981  
(Hierro forjado)  
250 × 20 × 15 cm.  
Colección Galería Juana Mordó. Madrid

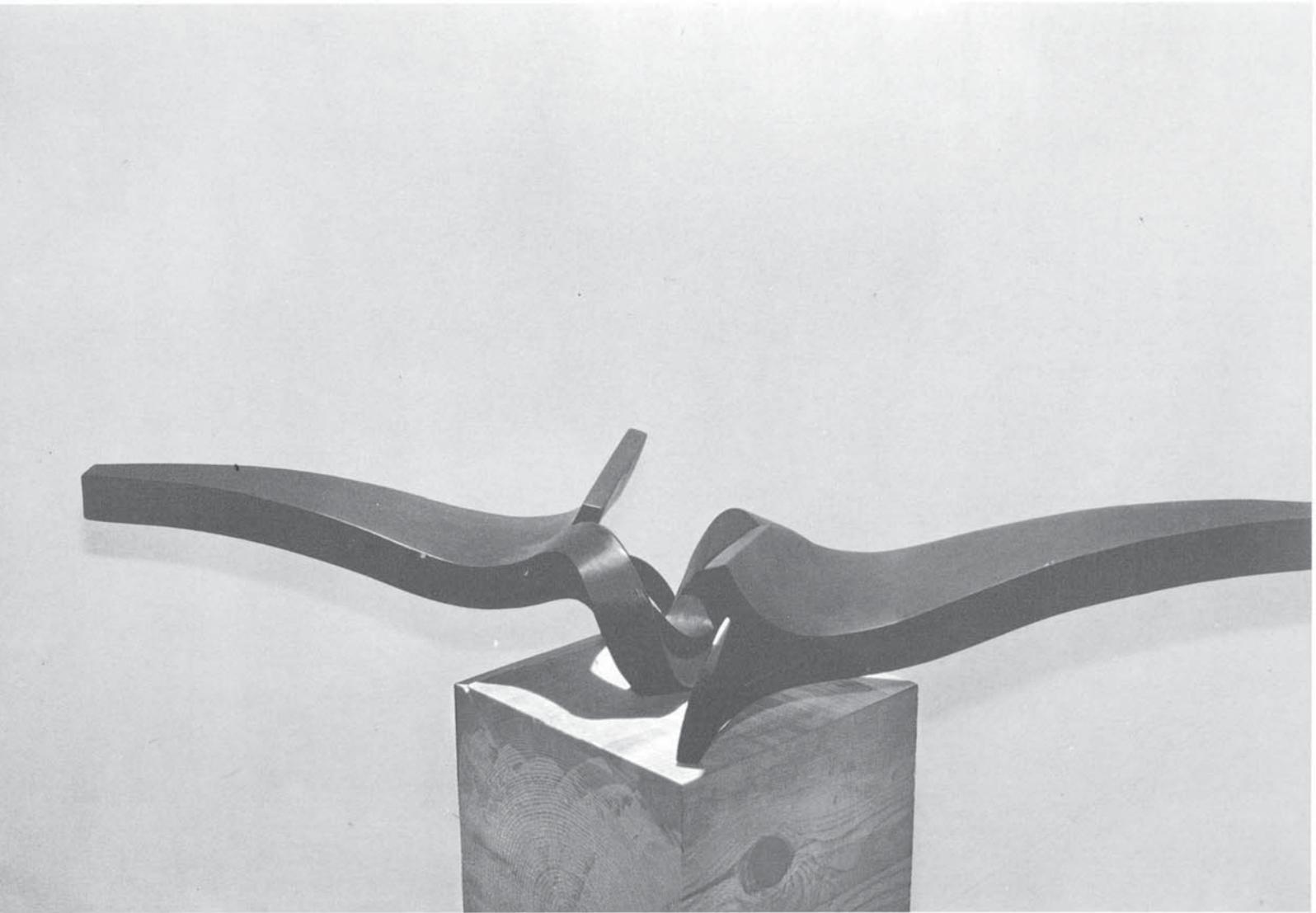
autonomasia, inquietante, compleja, inescrutable, redonda, sólida, se le apareció en su taller.

(La espiral que campea en el manuscrito iluminado sobre las encarnaciones de Vishnu, porque es la forma cósmica de Madhusudhan; la espiral que atrajo a Klee y la misma que peyorativamente comenta Kandinsky; la espiral que cinceló el gran picapedrero-anónimo-artista en el capitel de la románica Santa Maria de l'Estany, en mi país; la espiral que corona al dios Toth, que como atributo de poder va en el centro del faraón y en el báculo cristiano y en el lituus romano; la espiral que un joyero de los chinos Reinos Combatientes transformó en aplique de broncea serpiente; la espiral que para acercarse al cielo desarrollan por el exterior de ciertos minaretes; la espiral de aquel Naga enrollado misteriosamente sobre sí mismo que el hindú cinceló en Calukya, allá por el siglo VI; la espiral o símbolo emblemático de la evolución del universo para algunos, porque hasta el muy sabio Eliade sin rubor se confiesa desnortado y reconoce que su origen es incierto y su simbolismo bien complejo; la misma espiral de Macrobio y del Dante y de Platón y de Borromini y

de Mallarmé y de Piranesi y de Bach; la espiral enorme que el sarcástico vanguardista Jarry dibuja por propia mano sobre el pecho y vientre de su grotesco Ubú; la espiral que ya había creado la naturaleza: cornamenta, concha de mar, serpiente, caracol, remolinos.)

Es cierto que la espiral atrajo poderosamente a nuestro gran escultor, pero no es menos cierto que, si bien se trata de una forma omnipresente en el mundo y en la cultura plástica o no, la espiral que le había de fascinar es la misma que permanece en el Barranco de Balos, en Roque de Teneguía, en El Julán, los petroglifos que sus antepasados guanches cincelaron a golpe de sílex sobre las rocas, en su país: Canarias. Es una voluntad clara y emocionante de cavilar sobre la identidad nacional, de recuperar la memoria colectiva, de entroncar con la complejidad humana mediante la sencillez de un trazo, de abarcar la universalidad artística y cultural partiendo precisamente de un símbolo guanche.

Su lenguaje escultórico se concentra en la espiral (*vientos y laberintos*), se desarrolla a partir de una es-



Paisaje  
PAISAJE XI - 1981  
101 x 38 x 16 cm.  
Col. The Metropolitan Museum of Art. New York





AEROVORO XVI - 1981  
Material: bronce  
280 x 18 x 15 cm.  
Colección Galería Juana Mordó, Madrid

deras canarias y su color herrumbre, desbordan la pura especulación gráfica sobre papel y adquieren entidad propia.

Si nuestro gran artista entroncó gracias al hierro con el homo faber, con el lenguaje de las formas que instala en el espacio con la pretensión de permanecer en el tiempo por los siglos de los siglos, entronca con el homo sapiens gracias a la recreación de uno de los signos más inquietantes, más universales, más permanentes, más polivalentes, que se conocen. Sus obras son pesantes, pero gráciles; simples, pero profundas; atractivas y hasta turbadoras; solemnes, completas, poderosas, míticas, sacralizadas, misteriosas, potentes.

Aunque el signo de nuestros días es el mundo liberado del yugo de los dioses y en el que la obra del hombre domina el panorama de la naturaleza y de la sociedad, yo confieso que ante las esculturas tremendas de Martín Chirino estoy dispuesto a idolatrar esa NADA que ES, por la sencilla pero gran razón que espiritualmente me enriquece. Chirino deshace el camino al esculpir y esa vuelta a la simplicidad de nuestros orígenes me ayuda a meditar sobre la condición humana.

\* \* \*

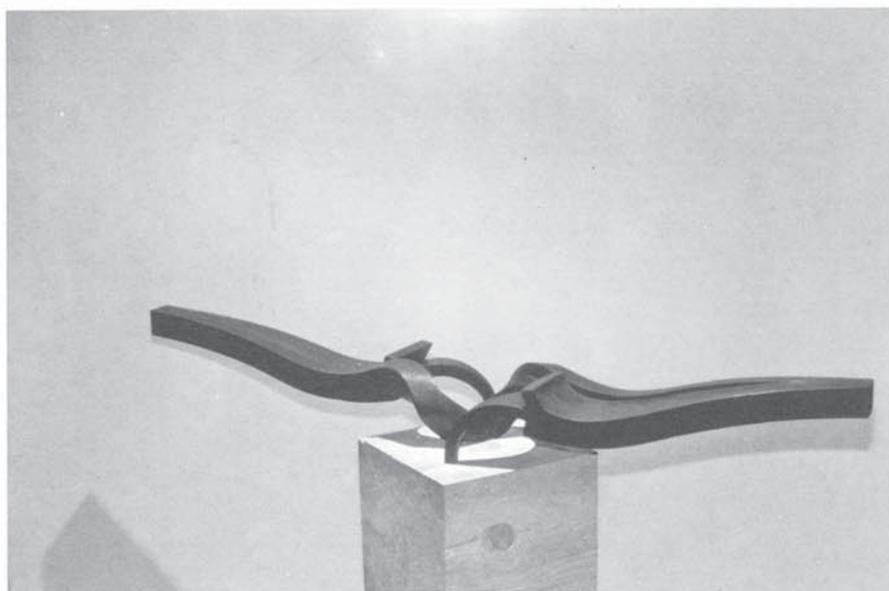


AEROVORO XVII - 1982  
(Hierro forjado)  
278 x 10 x 8 cm.  
Colección Galería Juana Mordó, Madrid



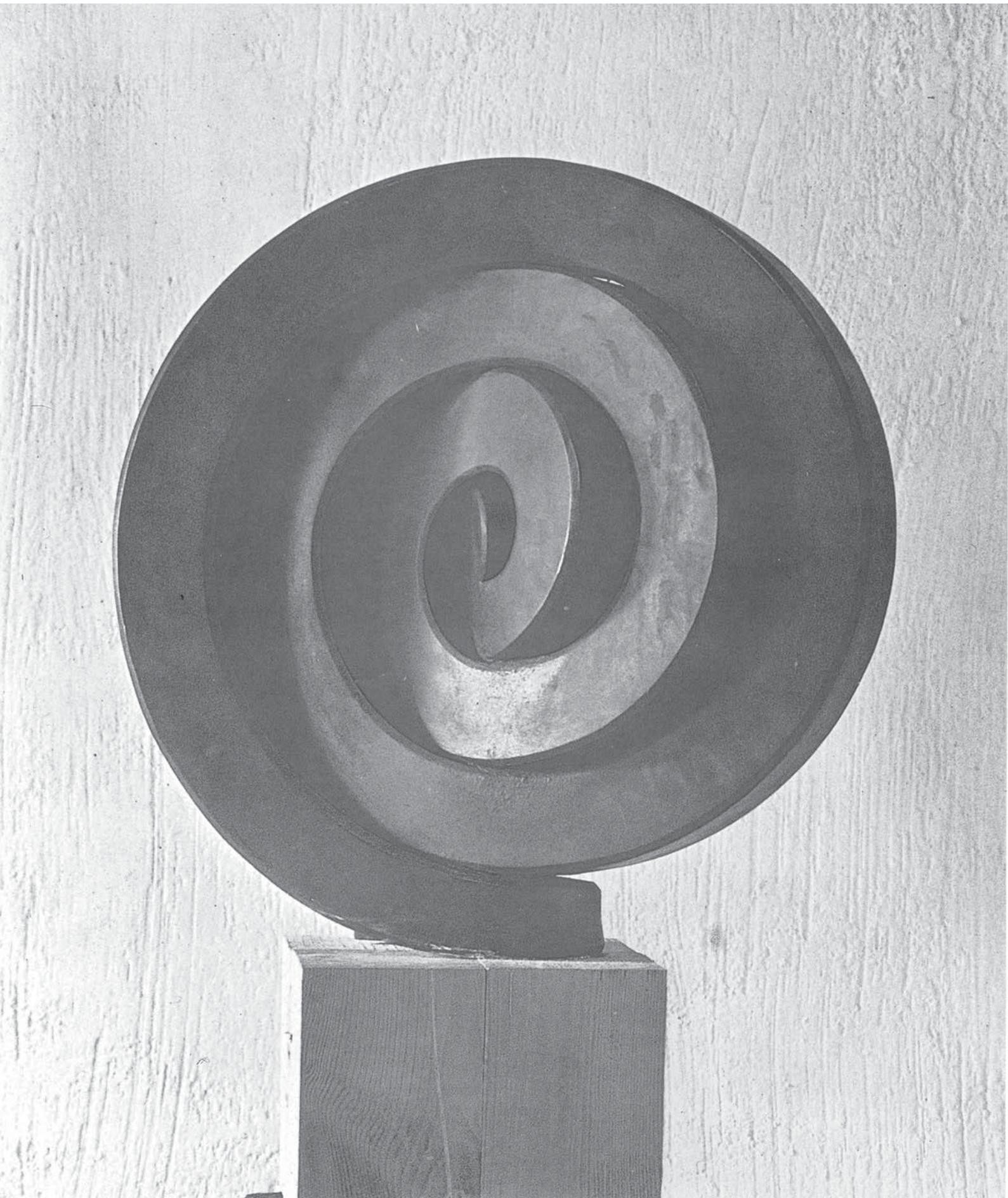
Le veo recubierto totalmente por la ropa de trabajo; no le asoman más que los carrillos que se tornaron vermejos de la calor, y una nariz y una boca que resoplan cansancio físico. Patiabierto y blandiendo con mucha fuerza un martillo colosal que cae como una tromba verdadera sobre una barra de hierro que dobla y redobla sobre sí misma, ablandada al rojo en la fragua. El escultor maneja, manipula, corta, martillea, temple, forja, cumple en fin con los ritos, las normas, las leyes, la sabiduría ancestrales y brotadas a la orilla de la artesanía y de la alquimia. Sobre el yunque nacen con lentitud, con esfuerzo y no sin dolor, porque siempre cuidó de rehuir la facilidad que destruye al creador auténtico, las esculturas de nuestro gran Martín Chirino.

*Lluís Permanyer*



PAISAJE XII - 1981  
(Hierro forjado)  
134 x 27 x 19 cm.  
Colección particular. New York

EL VIENTO DE BELMACO - 1982  
(Hierro forjado)  
43 × 43 × 8 cm.  
Colección Galería Juana Mordó. Madrid



# Cronología

1925

Nace en las Islas Canarias, undécimo de una familia de doce hijos. Durante generaciones los hombres de su familia se encuentran vinculados a trabajos de la mar: su padre es jefe de talleres de unos astilleros insulares que Martín Chirino conoce desde su infancia, dejan una profunda huella en su memoria; cobra caracteres fabulosos en su imaginación de niño el ámbito de la construcción y el desguazamiento de los barcos, la carpintería de ribera, los útiles y las herramientas, las herrerías y fundiciones, los aserraderos...

1930

Ingresa, muy niño, en el Colegio de los Franciscanos donde estudia la Primera Enseñanza y cursa todo el Bachillerato. También asiste a clases en un colegio inglés, ambos enclavados en su barrio marítimo.

1940

Inclinación por las actividades artísticas; modela y talla madera de forma intuitiva, iniciando su autodidactismo al que siempre permanecerá fiel y que le será realmente propicio para su capacidad de entender y aventurarse en la vanguardia artística.

1942-1944

Por imposición paterna se ocupará de trabajos propios de armadores: utillaje, mecánica y abastecimiento de barcos, que le lleva al conocimiento de la costa de África. Este trabajo tan ajeno a su propio pensamiento le permite dedicarse intensamente a la lectura y a la reflexión del arte.

1944-1947

Decidida su vocación artística, abandona por completo estas tareas dedicándose al conocimiento y aprendizaje de todos los materiales escultóricos: piedra, madera, hierro... Por este tiempo es llamado a filas y presta servicio como soldado de la Quinta del 47, en el Regimiento de Infantería Canarias, n.º 50. Al concluir su servicio militar marcha a Madrid. El panorama de la Universidad española es desolador; no obstante, se decide por seguir cursos académicos en Bellas Artes.

1948-1952

Estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid. Primeros contactos con la cultura oficial académica, sometiéndose, en silenciosa inconformidad, a su sistemática metodología tradicional nada de acuerdo con su espíritu de búsqueda y concreción del arte. En estos años intensifica, al margen de sus clases, el aprendizaje de uno de los más antiguos oficios artesanales: la forja del hierro. Trabaja en talleres privados donde realiza, guiado por su autodidactismo, sus primeras experiencias dentro ya de la más pura vanguardia.

1952

Viaje a París. Vuelve a estar inmerso en un período de reflexión a través de la confrontación con los hechos artísticos de Fernand Léger y Julio González. La propuesta de este último significará una larga meditación sobre la naturaleza de la escultura.

1953

Viaja a Italia. Estudio y análisis de la obra de Piero della Francesca y descubrimiento del *David* de Miguel Ángel.

Viaje a Londres. En la School of Fine Arts amplía sus conocimientos artísticos y estudia la escultura contemporánea en Inglaterra.

Trabaja en Madrid y Valladolid en talleres privados, completando sus conocimientos de la forja y dominio del hierro.

Marcha a las Islas Canarias.

1954

En Las Palmas de Gran Canaria comienza ya, de modo definitivo, una etapa en la que realiza dentro del campo de la abstracción, utilizando diferentes materiales, toda una serie de obras que serán el punto de partida de su futura trayectoria. En alguna de las esculturas de este momento se refleja la problemática del arte africano: sus «reinas negras», realizadas unas en piedra roja del Barranco de Balos y otras en hierro, atestiguan su investigación en esa corriente que invade el arte contemporáneo. Es también un período de concienciación y estudio del arte aborigen de las islas.

Fecunda convivencia ideológica con el pintor Manolo Millares y el poeta Manuel Padorno, a quienes siempre

estará unido por una profunda amistad. Sus actividades de grupo de vanguardia causan duras polémicas en una sociedad hostil y refractaria a toda innovación. El resultado y exponente claro de esta problemática fue la exposición «Cuatro Artistas Españoles».

1955

Con sus amigos artistas abandona las Islas Canarias y se instala en Madrid.

Estudia la cultura de las herramientas en hierro, creando lo que más tarde llamará «herramientas poéticas e inútiles», rejas, arados...

Encuentro con el escultor Angel Ferrant con quien establece una profunda amistad y conocimiento profesional.

1956

Se traslada a Londres. Estudia detenidamente la escultura sumeria y egipcia en el British Museum.

Regresa a Madrid en donde, por necesidades económicas, alterna el trabajo de la fragua —durante más de un decenio— con la dedicación a la Pedagogía Infantil de las Artes Plásticas en el Colegio de Nuestra Señora Santa María, Madrid. Aplica métodos de enseñanza consiguiendo logros de gran significación en esta materia, poco desarrollada hasta entonces en el país, siendo coordinador y asesor artístico para la Exposición «Arte Infantil» en el Ateneo de Madrid, 1966.

1957

Por necesidad histórica, un reducido número de artistas de la joven vanguardia española se reúnen y forman el grupo «El Paso»; el escultor de dicho grupo es Martín Chirino.

1959

Viaje a Italia. Somete a revisión los valores estéticos; como consecuencia lógica de este discurso anula todo atisbo narrativo del espacio: se concreta en toda su complicada y esencial sencillez la «espiral» en la que viene trabajando desde el año anterior. A su regreso a Madrid surgirá «El Viento».

La revista *Papeles de Son Armadans* prepara un número monográfico dedicado al grupo «El Paso». Su ensayo «La Reja y el Arado» será su colaboración literaria.

Su experiencia en Italia será considerada como su segunda etapa del «David» y Florencia.

1960

Funda su Taller en San Sebastián de los Reyes, Madrid, centro donde trabaja y enseña, se dan lecturas y conferencias y conciertos...

ZAJ estrena su festival ZAJ.

1961

Abandona, temporalmente, el campo de la abstracción acercándose a una pretendida figuración, es decir, a una abstracción expresionista de severa línea de economía geométrica, atenta a la crítica histórica: etapa de los «Inquisidores».

1963

Nace su hija Marta.

1965-1970

Son años de gran actividad creadora.

1967

Viaje a Estados Unidos donde trabaja en su serie «Raíces para New York».

Absoluta necesidad de crear una expresión monumental. En la lectura de la ciudad, la escultura es el punto de partida del texto, lugar de cita o de convivencia ciudadanas. Realiza varias obras ejecutadas en chapa de hierro, creando volúmenes herméticos que contraen nuevas proposiciones e interpretaciones.

1968

Breve estancia en Madrid.

1969

Nuevo viaje a Estados Unidos donde expone y vive temporalmente.

Aparece su primera escultura monumental pintada al duco, serie «Mediterránea 1».

1971

De vuelta a Madrid, sigue trabajando en sus «Mediterráneas».

Inicia su tercera etapa del «David» y Florencia.

Marcha a las Islas Canarias donde trabajará casi todo este año en una de sus grandes obras monumentales,

«My Lady», encargada por el Colegio de Arquitectos de Canarias, Santa Cruz de Tenerife, y que será emplazada en el entorno del propio Colegio.

#### 1970-1972

En este período reúne y culmina toda una serie de obras que en el aspecto formal tienen una gran cohesión, producto y acoso de una dialéctica rigurosa. En el «Forjario», monografía de su exposición de 1972, en Madrid, queda reflejada toda la información de su hacer hasta ese momento.

Marcha nuevamente a Estados Unidos donde instala su nuevo estudio; realizará una de sus grandes obras monumentales y preparará toda la obra para la exposición que en el año siguiente, presentará en Nueva York. La experiencia americana es conflictiva y fecunda. Aparecen nuevas formas, arriesgadas tentativas que se concretarán en «Aeróvoros» y «Paisajes».

#### 1973

Exposición en Nueva York. John Canaday afirma: «Seguramente sería imposible encontrar esculturas, en cualquier medio o en cualquier tiempo, en el cual un material tan duro haya sido más satisfactoriamente sometido a la voluntad del artista sin sacrificar la fuerza de su carácter inherente».

#### 1974-1975

En estos últimos años Chirino reside, alternativamente, en Madrid y Nueva York, hasta que decide recluírse en su estudio de San Sebastián de los Reyes y comienza una larga y dura etapa donde Chirino, solitario solidario, inicia una de sus más insólitas aventuras, poniendo a prueba su proceso mental en una dialéctica que lleva hasta sus últimas consecuencias en el esfuerzo de reunir una obra homogénea que sea una síntesis de todo su trabajo. Aparece una forma augural: el «AfroCán».

Comienza a escribir el «Pandémium».

#### 1976

Viaja a las Islas Canarias. Junto a un grupo de artistas e intelectuales canarios, redacta lo que se puede considerar como el primer manifiesto cultural canario, dado a conocer como el «Manifiesto del Hierro».

Participa en la Exposición «Katay 76», actividad cultural llevada a cabo por los miembros de «Contacto 1» y «ZAJ», en el Castillo de la Luz.

En este año se concreta, definitivamente, la creación del Museo de la Resistencia de Salvador Allende. Martín Chirino forma parte del comité fundacional.

#### 1977

Chirino, que viene trabajando, desde 1973, en su múltiple «Oölogy», irá dando forma a esa síntesis entre

la «Espiral» y la máscara del arte negro: el «AfroCán», con vida ya desde 1975, se convertirá, a partir de su exposición 76 en Madrid, en una cuestión altamente polémica. Surge, por todas partes, ideas contradictorias y confrontaciones culturales que harán que estas esculturas, sin abandonar su ámbito estético, ocupen un espacio político. Al mismo tiempo que se celebran sus exposiciones en La Palmas y Santa Cruz de Tenerife, estampan, imprevistamente, los partidos políticos canarios en el papel y en los muros de las ciudades «pintaderas» y espirales.

Rescatadas las formas del arte africano, cobran una nueva dimensión en sus esculturas en el proceso de su trabajo entre la espiral y el «AfroCán», una nueva forma surge entre ambas apretadamente: «Laberintia».

#### 1978

Se celebra en varias ciudades españolas una exposición itinerante con motivo del XX aniversario de la creación del grupo «El Paso». Martín Chirino es invitado a participar en la IV Bienal Internacional de Escultura de Budapest (Hungría).

Toda su última creación escultórica, a partir de 1975, obra que viene siendo altamente polémica, no sólo en España sino a nivel internacional, sobre todo en Europa y Africa, atrae poderosamente la atención del jurado que le concede el Premio Internacional de Escultura.

La modernidad de su obra suscita un problema actual en el que se debate el arte de nuestros días, especialmente desde 1968: la escultura como forma, como objeto y como símbolo. Este debate, planteado con toda violencia en los últimos años, continúa vigente sin que los escritores lleguen a aunar sus criterios. Quizá sea esta problemática estética o fenomenológica la más importante aportación que hace Martín Chirino en la última década dentro de las mitologías individuales.

#### 1979-1980

Años de gran actividad y trabajo. Celebra exposiciones individuales en Nueva York y Caracas. Analiza y estudia el constructivismo en profundidad. Surge el «PenetreCan» como una forma nueva de expresión en su escultura. Mientras tanto el «Aeróvoro» evoluciona alcanzando una síntesis y precisión casi lineal, haciendo más real la ilusión liberadora de despegue y alejamiento de lo usual para cantar un poema al espacio.

#### 1981-1982

Durante su exposición en la galería Grace Borgenicht New York, The Metropolitan Museum of Art, adquiere una de sus esculturas —Paisaje XII—. Su tierra, Las Palmas de Gran Canarias, en reconocimiento a su trabajo como escultor y personalidad artística, le nombra hijo predilecto de la ciudad y medalla de oro de la misma.



### Exposiciones individuales:

- 1954. «Cuatro Artistas Españoles», Museo Canario, Las Palmas de Gran Canaria.
- 1956. «Exposición de Dibujos», Liverpool (Inglaterra).
- 1958. Ateneo de Madrid.
- 1959. V Bienal de São Paulo, Pabellón Español, Museo de Arte Moderno, São Paulo (Brasil).
- 1962. Galería Biosca, Madrid.  
Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.
- 1963. Ateneo de Madrid.
- 1964. XXXII Bienal de Venecia, Representación española, Venecia (Italia).
- 1967. «Alba, Chirino, Millares», Museo Municipal, Santa Cruz de Tenerife.
- 1969. Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.
- 1972. «Forjario», Galería Juana Mordó, Madrid.
- 1973. Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.  
«Aeróvoros», Dibujos, Sala Conca, La Laguna (Santa Cruz de Tenerife).
- 1976. «AfroCán», Galería Juana Mordó, el «Pandémium» se expone por primera vez, Madrid.
- 1977. Exposición «Homenaje a Martín Chirino», Casa de Colón, Las Palmas de Gran Canaria.  
Exposición «Homenaje a Martín Chirino», Colegio Oficial de Arquitectos de Canarias, Santa Cruz de Tenerife.  
Galería del Banco de Granada, Granada.
- 1978. Galería 13, Barcelona.  
Galería Benedet, Oviedo.  
Primer Premio Internacional en la Bienal Internacional de Escultura, Budapest (Hungría).
- 1979. Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.
- 1980. Museo de Bellas Artes, Caracas (Venezuela).
- 1982. Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.  
Exposición Antológica, Museo Casa de Colón, Las Palmas de Gran Canaria.  
Galería Vegueta, Las Palmas de Gran Canaria.  
Sala Luzán, Caja de Ahorros de la Inmaculada, Zaragoza.

### Exposiciones colectivas:

1955. III Bienal Hispanoamericana, Barcelona. Museo Casa Colón, Las Palmas.
1956. Museo de Arte Contemporáneo, Madrid.
1957. Escultura al Aire Libre, Madrid.
1958. «Una semana de arte abstracto español», El Paso, Sala Negra, Madrid.  
«Arte abstracto en España», Madrid.  
Exposición «Premio de la Crítica», Madrid.  
«Arte español de vanguardia», Club Urbis, Madrid.
1959. Salón de Mayo, Barcelona.  
«Jonge Spaanse Kunst», Holanda.  
«El Paso», Galería Biosca, Madrid.  
«Negro Blanco», Galería Darro, Madrid.
1960. «Nueva Pintura y Escultura Españolas», Museo de Arte Moderno, Nueva York. Corcoran Gallery, Washington D.C. Columbus Gallery of Fine Arts, Columbus (Ohio).  
Universidad de Washington, Saint Louis (Missouri).  
«O Figura», Sala Gaspar, Barcelona.  
«El Paso», Galería L'Attico, Roma.  
«Zeitgenössische Spanische Kunst», Galería 59, Aschaffenburg (Alemania).  
Festival del Languedoc, IX Salón del Sudoeste, «Miradas sobre el arte español del siglo XX», Montauban (Francia).  
Arte Actual, «Nutidens Spaanske Kunst», A/S Winkel & Magnussen, Galerie Kørpcke, Copenhague (Dinamarca).
1961. Universidad de Miami, Coral Gables (Florida). Instituto de Arte McNay, San Antonio (Texas). Instituto de Arte de Chicago, Chicago. Museo de Arte Isaac Delgado, Nueva Orleans (Louisiana). Centros de Arte Contemporáneo, Cincinnati (Ohio). Galería de Arte Currier, Manchester. I Exposición de Arte Contemporáneo en San Sebastián, Museo San Telmo, San Sebastián. Art Gallery, Toronto. Arte Español Actual, Städtisches Kunstmuseum, Duisburg.
1962. II Exposición de Arte Contemporáneo en San Sebastián, Museo de San Telmo, San Sebastián. Festival del Languedoc, Montauban (Francia).
1963. V Concorso Internazionale del Bronzetto, Sala della Ragione, Padua (Italia). VI Bienal Internacional de Arte, San Marino. «Homenaje a las Islas Canarias», Museo Municipal, Madrid.
- Major Sculpture, Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.  
Pintores y Escultores Españoles, Galería Juana Mordó, Madrid.
1965. VI Concorso Internazionale del Bronzetto, Sala della Ragione, Padua (Italia).  
«Aula de cultura Zaragoza», Benidorm.  
«Cuatro obras de arte», Galería Módulo, Las Palmas (Islas Canarias).  
«Dibujos», Art Gallery, Toronto.
1966. III Exposición Internacional de Escultura Contemporánea, Museo Rodin, París.  
«MAN-66», Sala Municipal, Barcelona.  
«Joven Pintura y Escultura Contemporáneas Españolas», Musée des Augustins, Toulouse (Francia).  
Inauguración del Museo de Arte Abstracto, «Las Casas Colgadas», Cuenca.
1967. «Arte Español Contemporáneo», Galería La Luz, Manila (Filipinas).  
«Forma, Espacio, Materia», Colegio Oficial de Arquitectos, Valencia.  
«Profile VII. Spanische Kunst Heute», Städtische Kunstgalerie, Bochum (Alemania).  
«Artistas de la Galería», Galería Juana Mordó, Madrid.  
VII Concorso Internazionale del Bronzetto, Sala della Ragione, Padua (Italia).  
«Arte Español Contemporáneo», Southern University Art Gallery, Nevada.  
«El Museo de Las Casas Colgadas en Cuenca», Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares, Barcelona.
1968. «Homenaje a Oscar Domínguez», Santa Cruz de Tenerife.  
«Hededaagse Spaanse Kunst», Boymans van Benningen Museum, Rotterdam (Holanda).  
«El Museo de Las Casas Colgadas en Cuenca», Colegio de Arquitectos de Canarias, Santa Cruz de Tenerife.  
«Spansk Kunst i Dag», Louisiana Museum Haslebaek (Dinamarca).
1969. «Arte Español de Hoy», Musée Rath, Ginebra (Suiza).  
X Bienal Middleheim, Anvers.
1970. Flint Institut of Arts, Michigan.  
VI Exposición Internacional de Escultura al Aire Libre, Fundación Pagani, Museo de Arte Moderno, Milán.  
III Salón Internacional de Galerías Pilotos, Lausanne y París.
1971. I Bienal Internacional de Esculturas, Budapest (Hungría).  
II Exposición Arte Actual, Torre del Merino, Santander.

- VII Exposición Internacional de Escultura al Aire Libre, Fundación Pagani, Museo de Arte Moderno, Milán (Italia).  
«Eros en el Arte Español Contemporáneo», Galería Vandrés, Madrid.
1972. «Homenaje a José Luis Sert», Colegio Oficial de Arquitectos de Canarias, Santa Cruz de Tenerife.  
«La Paloma», Galería Vandrés, Madrid.
1973. «Homenaje a Manolo Millares», Galería Juana Mordó, Madrid.  
X Concorso Internazionale del Bronzetto, Sala della Ragione, Padua (Italia). Primer Premio Internacional.  
«Art 73», Internationale Kunstmesse, Schweizer Kunstmesse, Basilea (Suiza).  
«Arte 73», Exposición de Artistas Españoles, Fundación Juan March, Madrid. Museo de Arte Contemporáneo, Sevilla. Palacio de La Lonja, Zaragoza.  
«Primera Exposición de Escultura al Aire Libre», Colegio Oficial de Arquitectos, Santa Cruz de Tenerife.
1974. «El Paso», XVII Aniversario, Galería René Métras, Barcelona.  
«Arte 73», Exposición de Artistas Españoles, Fundación Juan March, Salón del Tinell, Barcelona; Museo de Bellas Artes, Bilbao; Marlborough Fine Arts Ltd., Londres; Espace Cardin, París; Academia de Bellas Artes, Roma; Zunfthaus zur Meisem, Zurich; Círculo de Bellas Artes, Palma de Mallorca; Fundación Juan March, Madrid.  
«Art 5'74». Feria Internacional de Arte. Basilea (Suiza).
1975. «Homenaje a Eugenio D'Ors», Galería Biosca, Madrid.  
«Surrealismo en España», Galería Multitud, Madrid.  
II Bienal Internacional Dantesca, Mostra Internazionale del Bronzetto Dantesco, Ravenna (Italia).  
Exposición colectiva, Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.  
«Pequeñas Esculturas de Grandes Escultores», Galería del Banco de Granada, Granada.  
«Dibujos y Obra Gráfica de Escultores Contemporáneos», Galería Eude, Barcelona.  
«75 Años de Escultura Española», Galería Biosca, Madrid.
1976. «Realidad Dos», Galerías Machado, Osma y Península, Madrid.  
«Errealitate hiru», Galería Aritza, Bilbao.  
«Arte de las Islas Canarias», Dirección General de Bellas Artes, Madrid.
- «Feria de Arte '76», Bolonia (Italia).  
Exposición colectiva, Grace Borgenicht Gallery, Nueva York.  
«Crónica del Arte Español de Postguerra: 1940-1960», Galería Multitud, Madrid.  
«Múltiples y Gráficas», Galería Aele, Madrid.  
«Katay 76», Castillo de la Luz, Las Palmas.
1977. «Vigencia del Arte Canario», Banco de Granada, Las Palmas de Gran Canaria.  
Inauguración del Museo de la Resistencia Salvador Allende, Fundación Joan Miró, Barcelona, Madrid y Zaragoza.  
«Homenaje a Picasso», Casa de Colón, Las Palmas.
1978. «Homenaje a Miguel Hernández», Galería Multitud, Madrid.  
«El Paso», Galería del Banco de Granada, Granada.  
«El Paso», Universidad de Málaga; Museo de Málaga.  
«El Paso», Museo Municipal, Madrid.
1979. «Miscelánea», Galería Juana Mordó, Madrid.  
«Významná jména současného španělského malství», Galería Nacional, Praga.  
«Wybitni przedstawiciele współczesnej sztuki hiszpańskiej», Museo Nacional, Varsovia.  
«Artistas significativos del arte español contemporáneo», Galería Nacional, Sofía.  
«Artistas significativos del arte español contemporáneo», Museo de Bellas Artes de Linz.  
«Bedeutenden Namen der Zeitgenössischen Kunst», Instituto de España, Viena.  
«Mai Spanyol Művészet», Mücsarnok, Budapest.  
«Nume Semnificative în Arta Spaniolă Contemporană», Muzeul de Artă al Republicii Socialiste România, Bucarest.
1980. Escultura Contemporánea, Museo Taft, Cincinnati (Ohio).  
«Nombres significativos del arte español contemporáneo», Moderna Galleria, Liubjana (Yugoslavia).  
«Contraparada», Excmo. Ayuntamiento de Murcia.  
«Artisti Significativi nell'Arte Spagnuolo Contemporaneo», Academia de Bellas Artes de Roma (Italia).
1981. «Nombres significativos del Arte Español», Fundación Calouste Gulbenkian, Lisboa.  
Homenaje a «El Paso», Caja de Ahorros Municipal de Pamplona (Navarra).  
«Premios Nacionales de Artes Plásticas 1980», Palacio de Velázquez, Parque del Retiro, Madrid.

# Museos y Fundaciones

## Museos

Kresge Art Center Gallery, Michigan State University, Michigan.

Middleheim Museum, Antwerp.

Museo Casa de Colón, Las Palmas de Gran Canaria.

Museo de Arte Contemporáneo, Barcelona.

Museo de Arte Abstracto Español, Casas Colgadas, Cuenca.

Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés, Castellón de la Plana.

Museo de Arte Contemporáneo de Vitoria, Vitoria.

Museo de Escultura al Aire Libre de la Castellana, Madrid.

Museo Municipal de Santa Cruz de Tenerife.

Museo de la Resistencia Salvador Allende, España.

Museo Español de Arte Contemporáneo, Madrid.

Museo Westerdahl, Santa Cruz de Tenerife.

Rhode Island School of Design.

The Alfred North Ringling Museum, Sarasota (Florida).

The Salomon R. Guggenheim Museum, Nueva York.

Woodward Court, University of Chicago, Chicago (Illinois).

Museo de Bellas Artes de Caracas, Venezuela.

The Metropolitan Museum of Art, New York.

## Fundaciones

Chase Manhattan Bank, Nueva York.

David Bright Foundation, Los Angeles.

Fundación Juan March, Madrid.

Joseph H. Hirshhorn Foundation, Nueva York.

Patrick Lannan Foundation, Miami (Florida).

# BIBLIOGRAFIA

En esta recopilación bibliográfica han sido reflejados solamente los libros y catálogos monográficos, así como una breve selección de artículos de prensa y textos diversos, que comportan elementos de estudio crítico.

## Monografías y catálogos

*Carlos A. Areán.* Prefacio de catálogo. «Chirino». Ateneo de Madrid. Madrid, 1963.

*José Ayllón.* Prefacio de catálogo. «Los Hierros de Martín Chirino». Ateneo de Madrid. Madrid, 1958.

*Marcos Ricardo Barnatán.* Prefacio de catálogo. «Ascensión al cielo y descenso a los infiernos». Banco de Granada. Granada, 1977.

*Juan Eduardo Cirlot.* Prefacio de catálogo. «El Paso». Galería René Metrás. Barcelona, 1974.

— Prefacio de catálogo. «El Paso». Galería L'Attico. Roma, 1960.

*Manuel Conde.* Monografía. «Chirino». Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid, 1971.

*William Dyckes.* Monografía. Martín Chirino». Galería Grace Borgenicht. New York, 1979.

*Angel Ferrant.* Monografía. «Martín Chirino es un escultor». Colección del Arte de Hoy. Madrid, 1959.

*José Luis Gallardo.* Monografía. «Afrocan». El Fetichismo del Arte. Taller de Ediciones J. B. Madrid, 1976.

— Monografía. «Chirino». Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas. Madrid.

*Frank O'Hara.* Prefacio de catálogo. «New Spanish Painting and Sculpture». Museum of Modern Art. New York, 1960.

*Gregorio Manzur.* Prefacio de catálogo. «Sumerióvoro». Banco de Granada. Granada, 1977.

*José M.<sup>a</sup> Moreno Galván.* Monografía. Magec el deslumbrador. «El hombre del hierro, el hombre de la espiral». Taller de Ediciones J. B. Madrid, 1978.

*Manuel Padorno.* Monografía. Magec el deslumbrador. «Propuesta de lectura». Taller de Ediciones J. B. Madrid, 1978.

— Monografía. «Afrocan». «Martín Chirino constructor del espacio». Taller de Ediciones J. B. Madrid, 1976.

*Domingo Pérez Minik.* Monografía. «Chirino». Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes. Madrid, 1982.

*Mateo Revilla.* Monografía. Magec el deslumbrador. «Afrocan». Taller de Ediciones J. B. Madrid, 1978.

*Eugenio Suárez-Galván Guerra.* Prefacio de catálogo. «Martín Chirino: El Hierro que hiere». Banco de Granada. Granada, 1977.

*Axel Stein Núñez.* Prefacio de catálogo. «Martín Chirino: Viaje sin punto de partida». Museo de Bellas Artes de Caracas. Venezuela, 1980.

*Eduardo Westerdahl.* Monografía. «The Afrocan». «Chirino». Galería Grace Borgenicht. New York, 1979.

— Monografía. «Martín Chirino». Dirección General de Bellas Artes. Ministerio de Cultura. Madrid, 1981.

— Monografía. Chirino. Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas. Madrid, 1982.

*Zaya.* Monografía. Chirino. Ministerio de Cultura. Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas. Madrid, 1982.

## Obras generales

*Carlos A. Areán.* «Escultura Actual en España». Publicaciones El Duero. Madrid, 1957.

— «Chirino». Arbor. Madrid, 1962.

— «La Crítica de Arte en España». Publicaciones españolas. Madrid, 1967.

— «Treinta años de arte español». Ediciones Guadarrama. Madrid, 1972.

— «Arte joven en España». Publicaciones españolas. Madrid, 1971.

— «Cinco momentos en cien años de arte español». Organización Sala editorial. Madrid, 1973.

*Vicente Aguilera Cerni.* «Iniciación al arte español de la postguerra». Ediciones Península. Valencia, 1970.

*Fernando Castro.* «Historia del arte en Canarias». Edirca, S.L. Las Palmas de Gran Canaria, 1982.

*Juan Eduardo Cirlot.* «Plástica Abstracta en España». Papeles de Son Armadans. Mallorca, 1960.

*Luis Diego Cuzcoy.* «Espiral del Viento». Revista de arte y literatura Fables. Las Palmas de Gran Canaria, 1975.

*William Dyckes.* «Contemporary Spanish Art.» The Art Digest inc. New York, 1975.

*Juan A. Gaya Nuño.* «Formas de la escultura contemporánea». E. Aguado. Madrid, 1966.

*Alfonso O'Shanaham.* «Diálogo con Martín Chirino». Revista de arte y literatura Fables. Las Palmas de Gran Canaria, 1977.

*Eugenio Padorno.* «Notas sobre Martín Chirino». Revista de arte y literatura Fables. Las Palmas de Gran Canaria, 1977.

*Manuel Padorno.* «El oficio de la forja». Revista de arte y literatura Fables. Las Palmas de Gran Canaria, 1977.

*Margaret A. Robinette.* «Outdoor Sculpture». Whart Library of Desing. New York, 1976.

*Carla Stellweg.* «Seven artist in post Franco Spain». News Magazine. New York, 1980.

*Miguel Veyrat.* «Martín Chirino montado sobre un rayo». «Hablando de España en voz alta». Nuevo diario. Madrid, 1971.

*Eduardo Westerdahl.* «Lo particular y lo universal de Martín Chirino». Revista de arte y literatura Fables. Las Palmas de Gran Canaria, 1977.

## Artículos

- Vicente Aguilera Cerni.* «La sculpture abstraite espagnole aujourd'hui». París, 1959.  
— «Nuova scultura spagnola». Revista Biennale, 40. Roma, 1959.
- Leslie Judd Ahlander.* «Spanish Art on view». The Washington Post. U. S. A., 1960.
- Elizabeth Aldrich.* «Martín Chirino». Art World. New York, 1982.
- John Ashbery.* «Poesía en Movimiento». New York Magazine. New York-3, 1979.
- Dore Ashton.* Martín Chirino. «Art in America». Revista New York-5, 1979.
- Carlos Damián Bayón.* «Un escultor español contemporáneo». Diario «La Nación». Buenos Aires, 1959.
- Francisco Calvo Serraller.* «La espiral desde Platón a Kandinski». Diario «El País». Madrid-1, 1980.
- John Canaday.* «Martín Chirino». New York Times. New York-5, 1969.  
— «Chirino at Borgenicht Gallery». New York Times. New York-11, 1973.
- José de Castro Arines.* «Martín Chirino o el arte de la escultura en hierro». Periódico «Informaciones». Madrid-6, 1962.
- Rosario de Casso.* «La forma y el concepto en Martín Chirino». Revista «Reseña». Madrid-10, 1972.
- Françoise Choise.* «L'art espagnol contemporain». Revue de synthese du Festival de Languedoc. Montauban, 1962.
- Carmen Corredor.* «Martín Chirino ante su homenaje». Diario de Las Palmas. Las Palmas-5, 1982.
- Ramón Faraldo.* «Chirino». Diario «Ya». Madrid, 1959.
- L. Figuerola Ferretti.* «Los hierros de Martín Chirino». Diario «Arriba». Madrid, 1959.
- Owen Findsen.* «Taft sculpture show». The Cincinnati Enquirer. Cincinnati, 1980.
- José Luis Gallardo.* «Galdós y Chirino». Diario de las Palmas. Las Palmas-11, 1978.  
«Las barcas viajeras de los muertos». Periódico «La Provincia». Las Palmas-5, 1982.
- Antonio García-Tizón.* «Chirino, Afrocan». Revista Bellas Artes 77. Madrid-10, 1977.
- Roberto Guevara.* «Esculturas y Vínculos». Diario «El Nacional». Caracas-1, 1981.
- Paloma Herrero.* «Chirino, nuevo Vulcano de la escultura española». Periódico «El Eco». Las Palmas-5, 1982.
- José Hierro.* «Chirino». Diario «El Alcázar». Madrid, 1958.
- Eliseo Izquierdo.* «La espiral en la escultura de Chirino». Diario «La Tarde». Santa Cruz de Tenerife-2, 1981.
- Salvador Jiménez.* «Martín Chirino». La Estafeta Literaria. Madrid, 1958.
- Miguel Jiménez Lago.* «Presencia de Chirino en Salamanca». Diario «El Adelanto». Salamanca, 1973.
- Hilton Kramer.* «Martín Chirino». The New York Times. New York-2, 1979.
- Mercedes Lazo.* «Chirino». «Cambio 16». Madrid-12, 1976.
- Miguel Logroño.* «La espiral de Martín Chirino». Diario «Madrid». Madrid.  
— «El Afrocan y la cultura canaria». «Diario 16». Madrid-11, 1976.
- Luis Lozada Sucre.* «Un atávico ceremonial». «Diario de Caracas». Venezuela-11, 1980.
- Juan Ramírez de Lucas.* «El Paso». Gaceta Ilustrada. Madrid, 1960.
- Celso Martín de Guzmán.* «La espiral, origen de un signo artístico». Revista crítica de Arte. Madrid-2, 1982.
- Manolo Millares.* «Chirino». Revista Punta Europa. Madrid, 1958.  
— «Chirino». Boletín de El Paso. Madrid, 1959.
- José M.º Moreno Galván.* «Discriminación apresurada de la abstracción española». Acento Cultural. Madrid, 1960.  
— Los últimos hierros que Chirino expone en Nueva York». Revista «Artes». Madrid, 1962.
- Alicia Patiño.* «Martín Chirino, la geometría emocional». «El Nacional». Caracas-12, 1980.
- Lluís Permanyer.* «Chirino siempre en la brecha». Diario «La Vanguardia». Barcelona-6, 1980.
- Rafael Pineda.* «El escultor de los guanches». «El Nacional». Caracas-12, 1980.
- Juan Rodríguez Doreste.* «El arte singular de Martín Chirino». Periódico «La Provincia». Las Palmas-5, 1982.
- Salvador Sagaset.* «Conversación con Martín Chirino». Periódico «La Provincia». Las Palmas, 1982.
- Manuel Sánchez Camargo.* «Exposición de escultura al Aire Libre». Revista. Barcelona, 1958.  
— Prefacio catálogo. «II exposición de arte de San Sebastián». San Sebastián, 1962.
- Lázaro Santana.* «Martín Chirino». Revista Aguayo. Las Palmas de Gran Canaria, 1977.
- Carlos Saura.* «Martín Chirino en la sala Juana Mordó». Estafeta Literaria. Madrid, 1972.
- Judit Tannenbaum.* «Chirino». Art. Magazine. New York, 1973.
- Eduardo Westerdahl.* «Pequeña historia de la presencia y fuga de los aeróvoros de Martín Chirino». Periódico «El Día». Santa Cruz de Tenerife, 1973.
- Zaya.* «Martín Chirino de la forma significativa al encuentro del mito». Diario «La Provincia». Las Palmas de Gran Canaria-7, 1981.





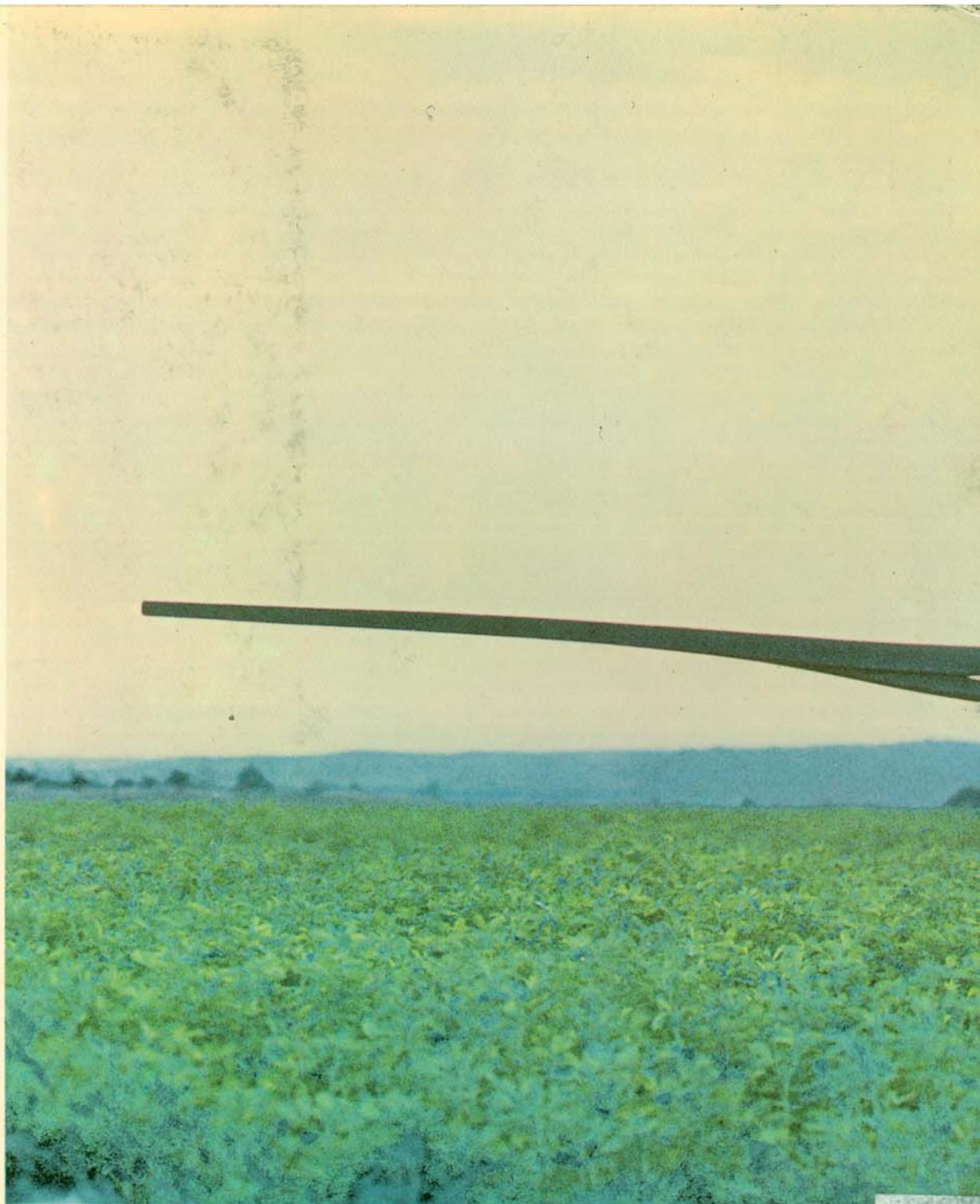
con un fuente a cargo  
para los años y febrero 1983.

MARIN

## FICHA TECNICA

Maquetación: Alfredo Delgado  
Fotografía: Alfredo Delgado  
Imprime: Octavio y Félez, S. A.





**SALÀ LUZAN**

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

ZARAGOZA